I

Manuale di installazione e d'uso

Telecamera diurna/notturna da 1/4” dotata di illuminazione IR
VKC-13100IR12Z



eneo®

Indice

1. Istruzioni per la sicurezza 3
2. Descrizione generale 4
   - 2.1 Caratteristiche principali 4
3. Parti fornite 5
4. Designazioni parti 5
   - 4.1 Vista anteriore 5
   - 4.2 Vista posteriore 6
   - 4.3 Staffa Easy 6
5. Istruzioni di installazione 7
   - 5.1. Montaggio della telecamera a parete 7
     - 5.1.1 Senza utilizzare la staffa Easy 7
     - 5.1.2 Utilizzando una staffa Easy 7
   - 5.2 Collegamenti alimentazione elettrica 8
   - 5.3 Limitazione panoramica/inclinazione 8
6. Menu CONFIGURAZIONE 10
   - 6.1 Nel menu 10
   - 6.2 Menu PRINCIPALE 11
     - 6.2.1 Menu FOCUS (Messa a fuoco) 12
     - 6.2.2. EXPOSURE (Esposizione) 13
     - 6.2.3. WHITE BALANCE (Bilanciamento del bianco) 16
     - 6.2.4 IMAGE (Immagine) 17
     - 6.2.5 INTELLIGENCE (Analisi movimento) 19
     - 6.2.6 SPECIAL FUNC (Funzioni speciali) 23
     - 6.2.7 DISPLAY 24
7. Dati tecnici 26
8. Disegni dimensionali 28

(D) Betriebsanleitung
(GB) Installation and Operating Instructions
(F) Mode d'emploi
(PL) Instrukcja instalacji i obsługi
(I) Manuale di installazione e d'uso

⇒ www.videor.com
www.eneo-security.com

1. Istruzioni per la sicurezza

- Leggere le presenti istruzioni di sicurezza ed il manuale di funzionamento prima di installare e mettere in funzione la telecamera.
- Conservare il manuale in un luogo sicuro per poterlo consultare quando necessario.
- Proteggere la telecamera da possibile contaminazioni contenute in acqua ed umidità per evitare danni permanenti. Non accendere mai la telecamera se bagnata. In tal caso, farla controllare presso un centro di assistenza autorizzato.
- Non usare mai la telecamera in condizioni diverse da quelle previste dalle specifiche tecniche perché potrebbe non funzionare.
- Non usare le telecamere con temperature, umidità o potenze elettriche superiori ai valori prescritti. Utilizzare la telecamera esclusivamente a temperature comprese tra -20° a +50°C e con un'umidità max. del 90%.
- Per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione,disinserire la spina dalla presa di corrente. Non tirare mai il cavo direttamente.
- Fare attenzione quando si posa il cavo di collegamento affinché non sia sottoposto a carichi pesanti,annodato o danneggiato e che sia protetto dall'umidità.
- La garanzia decade se le riparazioni vengono effettuate da persone non autorizzate.Non aprire il corpo della telecamera.
- Non puntare mai la telecamera verso il sole con diaframma aperto. Si potrebbe danneggiare il sensore.
- L'installazione, la manutenzione e la riparazione devono essere eseguite solo dai centri di assistenza autorizzati. Prima di aprire il coperchio, scollegare l'unità dalla rete di alimentazione.
- Il montatore è responsabile del sistema di protezione conformemente alle indicazioni dei dati tecnici, p.es. sigillando l'uscita del cavo con silicone.
- In caso di malfunzionamenti, rivolgersi al rivenditore locale.
- Utilizzare esclusivamente parti di ricambio e accessori originali della Videor E. Hartig GmbH.
- Non utilizzare detergenti forti o abrasivi per pulire il dome.Usare un panno asciutto per pulire la superficie. In caso di sporco difficile da rimuovere, utilizzare un detergente dolce e strofinare delicatamente.
- **Durante il montaggio, accertarsi che le guarnizioni presenti siano correttamente inserite nelle loro sedi e non siano state spostate in fase di montaggio.**
  Le guarnizioni danneggiate devono essere sostituite immediatamente.

NOTA: Questo è un apparecchio digitale di classe A Questo apparecchio digitale può recare disturbi noiosi in zone residenziali; in tal caso, all'utilizzatore potrebbe essere chiesto di adottare adeguate misure risolutive a sue spese.

2. Descrizione generale

La VKC-13100IR12Z è una telecamera Bullet IR 12X con messa a fuoco automatica e WDR (campo dinamico esteso) reale con doppia scansione, che permette di ottenere la risoluzione max. 700TVL e una riproduzione netta del colore tramite CCD SONY Super HADII (doppia scansione) (960H) da 1/4".

Con CCD SONY Super HADII (doppia scansione) (960H) da 1/4",

- Garantisce immagini chiarissime con risoluzione max 700TVL e consente la visione precisa di ogni singolo aspetto della scena
- L'elaborazione del segnale del colore assicura un bilanciamento ottimale tra i segnali di luminanza e di crominanza per un'elevata riproducibilità del colore anche per i dettagli della scena che contengono un'elevatissima frequenza spaziale.

Con zoom AF,

- Zoom ottico: 12x max.
- Zoom digitale: 32x max.
- Zoom ottico + digitale: 384x max.

Con meccanismo ICR,

- La telecamera si accende automaticamente in funzione della luce circostante
- È quindi efficiente sia di giorno che di notte
- È compatibile con la luce a infrarossi

Con 40 LED IR,

- Permette le osservazioni notturne con l'autoilluminazione

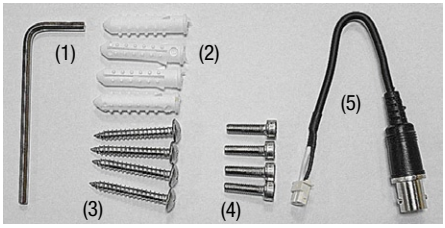
Struttura a doppia alimentazione: 24VCA/12VCC,

- Assicura flessibilità d'installazione
- Garantisce affidabilità

2.1 Caratteristiche principali

- Telecamera D&N da 1/4" con doppia scansione CCD
- Modalità reale diurno/notturno con filtro di blocco IR (ICR)
- Risoluzione video orizzontale di 700 TVL
- Obiettivo integrato AF 12x/zoom digitale 32x
- Efficace riduzione del disturbo digitale 2D-DNR
- Ampiezza campo dinamico (WDR) fino a 512x
- Rilevamento movimenti (MD)
- Installazione semplice (supporto al montaggio), fissaggio con vite centrale
- Portata dell'illuminazione: circa 50m (40 LED 850nm)
- Fuoco e zoom motorizzatoo
- Tensione di alimentazione di 12VCC o 24VCA
- Alloggiamneto tipo Bullet, montaggio a soffitto o parete, indirizzamento cavi nascosto

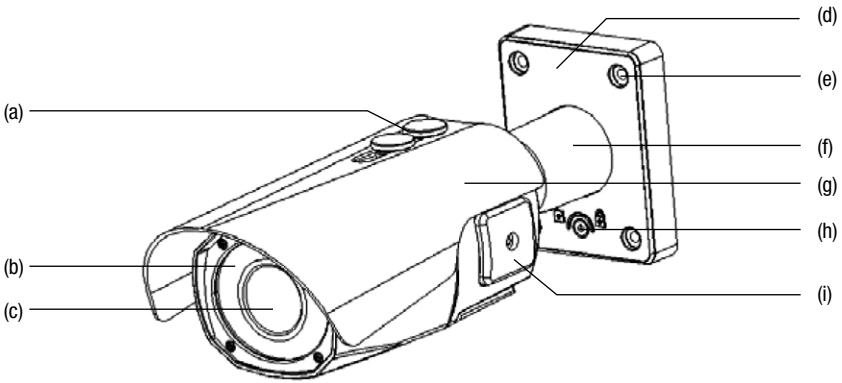
3. Parti fornite



- Telecamera Bullet IR resistente alle intemperie con campo lungo 1x
- Manuale di installazione e d'uso 1x
- Dima di montaggio 1x
- Pannello parasole 1x (d) con vite di fissaggio (a) per pannello parasole
- Staffa Easy 1x
- Chiave a L esagonale da 1x 3mm (1)
- Ancoraggi 4x (2)
- Viti di fissaggio a parete 4x (3)
- Bulloni per chiusura a chiave 4x (4)
- Cavo di uscita video secondario 1x (5)

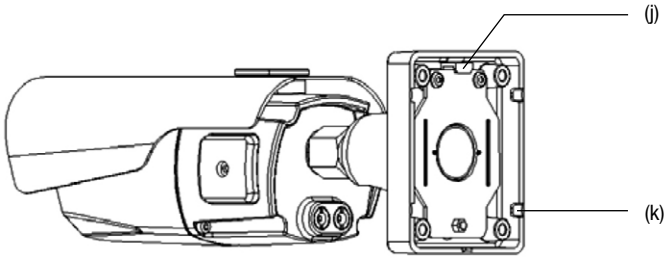
4. Designazioni parti

4.1 Vista anteriore



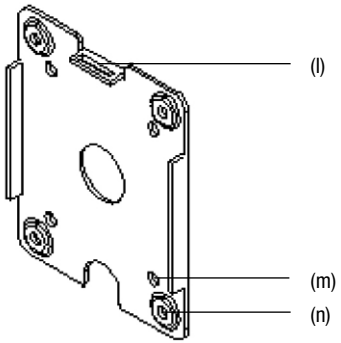
(a) Vite di fissaggio per parasole (2x)
(b) LED IR
(c) Finestra
(d) Base staffa
(e) Foro di fissaggio base (4x)
(f) Gruppo braccio
(g) Pannello parasole
(h) Blocco staffa
(i) Coperchio OSD

4.2 Vista posteriore



(j) Gancio per staffa Easy
(k) Uscite cavi (5x)

4.3 Staffa Easy



(l) Elemento per gancio staffa Easy (l)
(m) Foro di fissaggio a parete (4x)
(n) Foro di fissaggio base staffa (4x)

ATTENZIONE: La staffa Easy non può essere montata a soffitto.
Se montata a parete, l'elemento per gancio staffa Easy (l) deve essere posizionato verso l'alto.

5. Istruzioni di installazione

- **Accertarsi che l'alimentazione sia stata scollegata prima di procedere all'installazione.**
- Seguire la corretta procedura di collegamento dell'alimentazione elettrica.

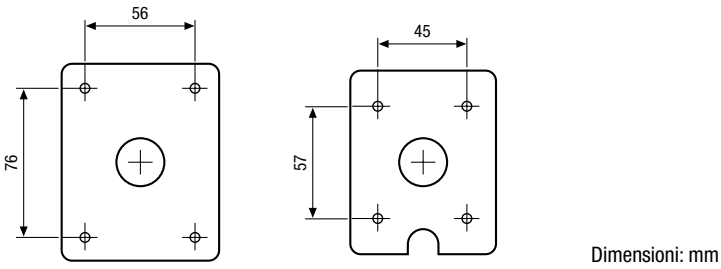
  Collegare prima la bassa tensione (12VCC o 24VCA), quindi inserire l'adattatore CA nella presa CA per evitare un errato reset dovuto alle oscillazioni di tensione ed eventuali danni causati da sovratensione per mancanza di carico.
- In modalità messa a fuoco manuale, la messa a fuoco e lo zoom si possono regolare semplicemente azionando Near/Far (Vicino/Lontano) e Zoom In/Out (Zoom avanti/indietro) con il joystick.

5.1. Montaggio della telecamera a parete

5.1.1 Senza utilizzare la staffa Easy

1) Praticare un foro a parete o sul soffitto servendosi della dima in dotazione
2) Inserire gli ancoraggi (2) nei fori.
3) Far combaciare il foro di fissaggio base (4x) (e) con il punto di foratura.
4) Fissare la staffa utilizzando le viti di fissaggio a parete (3).

Dima di montaggio



Per staffa standard

Per staffa Easy

Dimensioni: mm

5.1.2 Utilizzando una staffa Easy

1) Praticare i fori a parete servendosi della dima in dotazione
2) Inserire gli ancoraggi (2) nei fori.
3) Far combaciare la STAFFA EASY alla posizione di foratura.
4) Fissare la STAFFA EASY utilizzando le viti di fissaggio a parete (3).
5) Collegare il gancio (j) all'elemento (l).
6) Fissare la base staffa (d) alla STAFFA EASY tramite bulloni di chiusura a chiave (4) attarverso il foro di fissaggio base (4x) (e).

ATTENZIONE: La staffa Easy non può essere montata a soffitto.

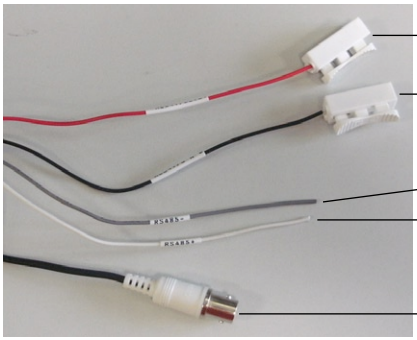
Se montata a parete, l'elemento per gancio staffa Easy (I) deve essere posizionato verso l'alto.

5.2 Collegamenti alimentazione elettrica

La telecamera può funzionare a 12VCC o 24VCA, cioè con doppia alimentazione.

È assolutamernte necessario il collegamento con abbinamento di polarità per l'alimentazione a 12VCC, altrimenti i LED IR non funzionerebbero di notte.

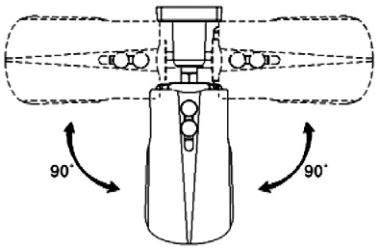
I collegamenti a massa primario e secondario sono completamente isolati per impedire eventuali problemi di loop di massa.



5.3 Limitazione panoramica/inclinazione

1. Limitazione Panoramica

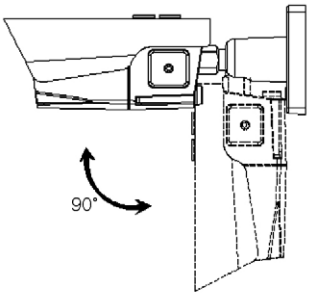
La Panoramica è limitata a +/- 90°.



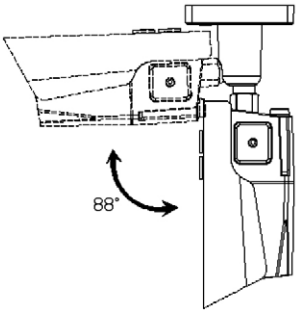
2. Limitazione inclinazione

L'inclinazione è limitata a 0°(2°) min ~ 90° max. rispettivamente per installazione a parete (soffitto) rispetto al soffitto quando l'inclinazione del modulo telecamera è di 0°, vale a dire con immagine allineata orizzontalmente.

Installazione a parete

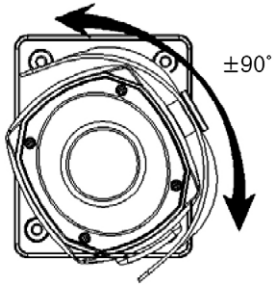


Installazione a soffitto



3. Limitazione inclinazione (allineamento immagine orizzontale)

Inclinazione limitata a +/-90° max.



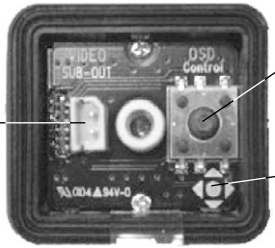
6. Menu CONFIGURAZIONE

6.1 Nel menu

Si può accedere e gestire il menu Configurazione tramite il joystick di comando dell'OSD sul lato della telecamera.

Tramite il joystick sono disponibili cinque comandi.

La configurazione dell'OSD (On-Screen Display) può variare a seconda del modello.



Connettore USCITA VIDEO SECONDARIA

Joystick

Descrizione SIMBOLI per l'uso del joystick:



▲, ▼, ◀, ▶ indica le direzioni di azionamento della leva del joystick.

● indica l'abbassameto diretto della leva del joystick.

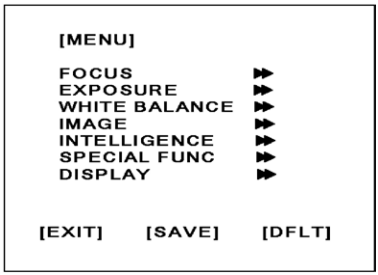
Nel menu, utilizzare ▲, ▼ per spostarsi nel menu, ◀, ▶ per cambiare le impostazioni e premere ● per effettuare la selezione o entrare.

La PREIMPOSTAZIONE DI FABBRICA nel presente manuale può NON corrispondere ai valori predefiniti IMPOSTATI IN FABBRICA per via delle modifiche apportate come migliorie o dei requisiti dei clienti.

Per entrare nel menu, premere ● quando il MENU non è attivo.

6.2 Menu PRINCIPALE

Attenersi allo schema sottostante per l'impostazione dei sottomenu.



Le funzioni si possono impostare tramite il “Menu Key Command” (Comando a tasto menu) del protocollo Visca.

Il menu è costituito dal “Menu principale” e dal “Sottomenu”.

Appare il menu principale in cui si possono selezionare le sette funzioni della telecamera.

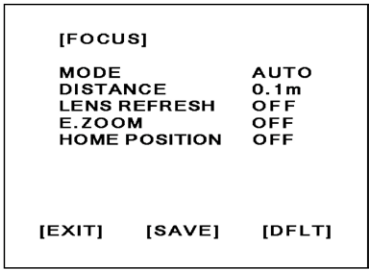
A destra di ogni opzione del menu principale compare il sottomenu.

Se si desidera salvare il menu, selezionare [SAVE] (Salva).

Se non si vuole salvare il menu, selezionare [EXIT] (Esci). (Dopo la selezione, alimentazione off -> on).

Se si desidera ripristinare le impostazioni predefinite del menu, selezionare [DFLT] (Default).

6.2.1 Menu FOCUS (Messa a fuoco)



Modalità Auto Focus (messa a fuoco automatica)

- **Modalità Auto**

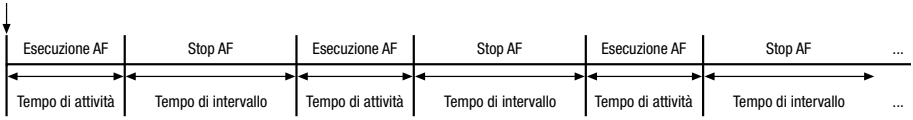
  La messa a fuoco automatica regola automaticamente la messa a fuoco per massimizzare il contenuto ad alta frequenza dell'immagine nell'area di misurazione centrale, tenendo in considerazione le componenti ad elevata luminanza e forte contrasto.

  La modalità automatica è la modalità normale di funzionamento dell'AF (Autofocus).

- **Modalità Interval (intervallo)**

  Modalità utilizzata per i movimenti in Auto Focus da eseguire a intervalli particolari. È possibile impostare la durata dell'intervallo e il tempo di attivazione dei movimenti in Auto Focus e la durata dei tempi di fermo.

  Avvio modalità intervallo



- **Modalità Zoom Trigger (attivazione zoom) (modalità One push)**

  Quando si modifica la posizione dello zoom con i pulsanti TELE (tele) o WIDE (grandangolo), il valore preimpostato diventa quello della modalità AF, quindi si arresta.

Modalità Manual Focus (messa a fuoco manuale)

La messa a fuoco si può regolare manualmente solo usando il pulsante o il comando Far/Near (Lontano/Vicino).

- **One Push Trigger (azionamento One Push)**

  Quando s'invia un comando Trigger (Azionamento), l'obiettivo si sposta per regolare la messa a fuoco del soggetto. L'obiettivo mantiene quindi tale posizione finché non si invia il comando di azionamento successivo.

- **Modalità Infinity (infinito)**

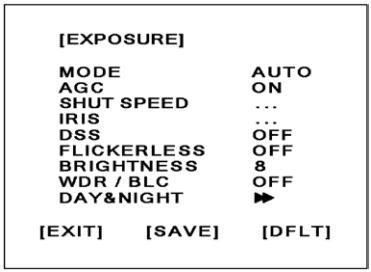
  L'obiettivo si porta forzatamente in una posizione adeguata a una distanza illimitata.

Near Limit (Limite vicino) (distanza di messa a fuoco)

Può essere impostato entro una gamma minima di messa a fuoco.

MODE (Modalità)	Selezione modalità messa a fuoco automatica AUTOMATICA, ONE PUSH o MANUALE
DISTANCE (Distanza)	Selezione distanza min. di messa a fuoco tra la telecamera e l'oggetto 0,1/1,0/1,3/2,0/6,0 m
LENS REFRESH (Aggiorna obiettivo)	Posizione zero dell'obiettivo calibrata automaticamente OFF/ON (1 giorno ~ 10 giorni)
E.ZOOM	Selezione ingrandimento max. dello zoom digitale OFF/ON (max. 2x ~ 19x, 21x, 23x, 25x, 28x, 32x)

6.2.2. EXPOSURE (Esposizione)



Modalità Exposure (esposizione)

- **Modalità Auto**

  Completamente automatica con regolazione automatica diaframma, guadagno e velocità otturatore.
  L'utente può inserire/disinserire l'AGC (Controllo automatico del guadagno) e la funzione Otturatore digitale lento.

- **Modalità Shutter Priority (priorità otturatore)**

  L'utente può impostare la velocità otturatore variabile, mentre il diaframma e l'AGC si impostano automaticamente in base alla luminosità del soggetto. In questa modalità non si può usare la funzione Otturatore digitale lento.

- **Modalità Iris Priority (priorità diaframma)**

  L'utente può impostare il livello del diaframma, mentre la velocità otturatore e l'AGC si impostano automaticamente in base alla luminosità del soggetto.

  L'utente può inserire/disinserire l'AGC e la funzione Otturatore digitale lento.

- **Modalità manuale**

  L'utente può impostare manualmente la velocità dell'otturatore e il guadagno AGC. Inoltre, può usare la funzione Otturatore digitale lento regolando la velocità dell'otturatore.

NOTA: per la gamma di valori del guadagno AGC, della velocità otturatore, del diaframma e della compensazione esposizione, vedere Exposure Control (Controllo dell'esposizione) nell'elenco dei comandi.

Compensazione esposizione (luminosità)

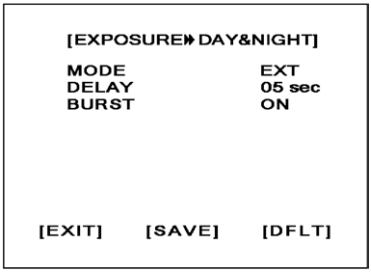
- Funzione di compensazione del livello di riferimento interno luminosità utilizzato in modalità AE (esposizione automatica), con incrementi di 1,5 dB.

Flickerless (Antisfarfallamento)

- In questa modalità, la velocità dell'otturatore è fissa su 1/100 (NTSC) o 1/120 (PAL) del periodo di lampeggiamento dell'illuminazione fluorescente per ridurre al minimo lo sfarfallamento.

MODE (Modalità)	Selezione modalità Exposure (esposizione) AUTO/SHUT.P (prior. ottur.)/IRIS.P (prior. diafr.)/MANUALE
AGC	Selezione Auto Gain Control (Controllo automatico del guadagno) • OFF/ON (modalità AUTO, SHUT.P (prior. ottur.) o IRIS.P (prior. diafr.) • 0/2/4/6/8/10/12/14/16/18/20/22/24/26/28/30 dB (modalità MANUALE)
SHUT SPEED (Velocità otturatore)	Si può impostare in modalità SHUT.P (prior. ottur.) o MANUALE. • NTSC: 512x, 128x, 64x, 32x, 16x, 8x, 4x, 2x, 1/60, 1/90, 1/100, 1/180, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/1500, 1/2000, 1/5000, 1/10.000, 1/20.000, 1/50.000, 1/100.000 sec. • PAL: 512x, 128x, 64x, 32x, 16x, 8x, 4x, 2x, 1/50, 1/80, 1/120, 1/150, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/1500, 1/2000, 1/5000, 1/10.000, 1/20.000, 1/50.000, 1/100.000 sec. **NOTA: la velocità Otturatore lento ((2x ~ 512x) si può impostare in modalità MANUALE.**
IRIS (Diaframma)	Il diaframma si può impostare in modalità IRIS.P (prior. diafr.). Incrementi 1 ~ 18
DSS	Selezione valore max. DSS (Otturatore digitale lento) OFF/2x, 4x, 8x, 16x, 32x, 64x, 128x, 512x
FLICKERLESS (Antisfarfallamento)	Selezione modalità Flickerless (antisfarfallamento) OFF/ON (elimina lo sfarfallamento dello schermo)
BRIGHTNESS (Luminosità)	Regolazione livello di luminosità Incrementi 1 (scuro) ~ 15 (luminoso)
WDR/BLC	La funzione WDR (Campo dinamico esteso) evita la perdita di dettagli scuri e la sovraesposizione delle immagini riprese in condizioni come queste combinando più immagini riprese con tempi di esposizione differenti. Selezione WDR (Campo dinamico esteso) o BLC (Compensazione controluce) • OFF/WDR/BLC ✧ WDR: selezione livello Incrementi 1 ~ 7 ✧ BLC: la funzione BLC esegue la compensazione aumentando la luminosità dello schermo globale, in modo che i soggetti ripresi con perdita di dettagli nelle zone scure a causa del controluce abbiano il livello appropriato di luminosità. ***NOTA: non si possono usare WDR e BLC contemporaneamente (quando WDR è attivato, BLC è disattivato e quando BLC è attivato, WDR è disattivato).*** ***NOTA: né WDR, né BLC funziona in modalità esposizione manuale.*** Selezione area, livello e modalità • Area (1 ~ 9), livello (basso/medio/alto) e auto/manuale

DAY&NIGHT (Diurno e Notturno)



È possibile disattivare il filtro infrarossi (IR) dal percorso immagini per aumentare la sensibilità in condizioni di scarsa illuminazione. L'ICR (filtro di blocco infrarossi) si inserisce automaticamente in funzione della luce circostante, in modo che la telecamera risulti efficiente sia di giorno che di notte.

- **Modalità Auto**

  Commuta automaticamente le impostazioni richieste per l'inserimento e il disinserimento del filtro di blocco IR.

  In presenza del livello di oscurità impostato, il filtro di blocco IR si disabilita automaticamente e la sensibilità agli infrarossi aumenta. In presenza di luminosità, il filtro di blocco IR si abilita automaticamente.

- **Modalità Ext-In (esterno - interno)**

  Si commuta su modalità Day (Diurno) quando il segnale proveniente dalla porta D&N-IN (ingresso G e N) è alto e su modalità Night (Notturno) quando il segnale è basso.

Selezione Day&Night (Diurno e Notturno)

- Modalità: selezione modalità Day&Night (Diurno e Notturno)

  DAY (Diurno)/NIGHT (Notturno)/AUTO/EXT (Esterno)

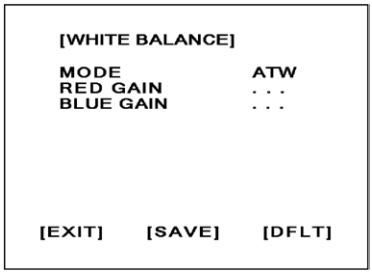
- Delay (Ritardo): regola il tempo di attivazione del filtro durante il funzionamento Diurno e Notturno.

  5/10/15/20/25/30/35/40/45/50/55/60 sec.

- BURST (Incremento): quando si seleziona B/N, si può inserire/disinserire il burst (incremento)

  OFF/ON

6.2.3. WHITE BALANCE (Bilanciamento del bianco)



Modalità Auto

Questa modalità calcola automaticamente il valore di bilanciamento del bianco in base alle informazioni sul colore dell'immagine completa.

Fornisce il valore adeguato utilizzando la temperatura colore.

Modalità ATW (bilanciamento automatico del bianco con tracking)

Modalità bilanciamento automatico del bianco con tracking (da 2500 a 9500K)

Questa funzione tiene automaticamente traccia delle variazioni della temperatura colore e regola il bilanciamento del bianco.

Modalità One-push

Modalità bilanciamento del bianco fisso che si può regolare automaticamente solo su richiesta dell'utente

One Push Trigger (azionamento One Push).

Modalità Outdoor (Esterno)

Modalità base 5400K

Modalità Indoor (Interno)

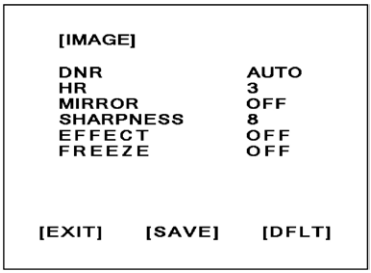
Modalità base 3200K

Modalità manuale

Controllo manuale del guadagno R e B

MODE (Modalità)	Selezione modalità bilanciamento del bianco AUTO/SHUT.P (prior. ottur.)/IRIS.P (prior. diafr.)/MANUALE • ATW/ONE PUSH/INDOOR (Interno)/ OUTDOOR (Esterno)/MANUALE/AUTO ✧ ATW (Bilanciamento automatico del bianco con tracking): regola automaticamente il colore in base all'illuminazione disponibile. ✧ ONE PUSH: modalità bilanciamento del bianco fisso che si può regolare automaticamente solo premendo il pulsante SET (Imposta) in modalità ONE PUSH. ✧ OUTDOOR (Esterno): imposta la temperatura colore su esterno (5400K) ✧ INDOOR (Interno): imposta la temperatura colore su interno (3200K) ✧ MANUALE: il colore si può correggere quando l'utente aumenta o riduce "Red Gain" (Guadagno del rosso) o "Blue Gain" (Guadagno del blu). RED GAIN (Guadagno del rosso): regola il valore R Gain (Guadagno del rosso) (0 ~ 255) BLUE GAIN (Guadagno del blu): regolare il valore B Gain (Guadagno del blu) (0 ~ 255) ✧ AUTO: gamma ampia di temperatura colore (gamma ATW più ampia)

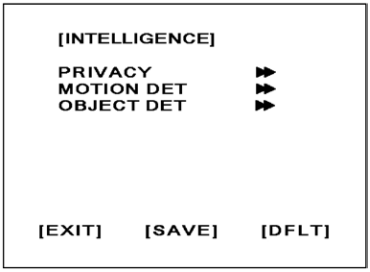
6.2.4 IMAGE (Immagine)

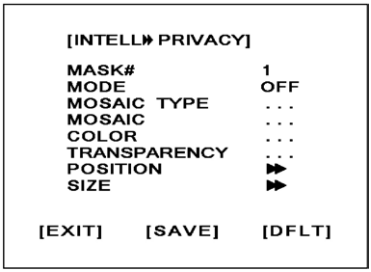


DNR	Riduzione a video del disturbo digitale Usando sia il riduttore di rumore 2D DNR (basato sullo spazio) che 3D DNR (basato sul tempo), si riduce significativamente l'entità di disturbo in condizioni di bassa illuminazione e il rapporto segnale/disturbo (S/N) e si migliora la risoluzione orizzontale, con conseguente riproduzione chiara e nitida delle immagini anche in ambienti scuri. ***Se il DNR è impostato a un livello troppo alto, negli ambienti scuri può verificarsi il disturbo dell'immagine fantasma.*** • OFF 1 ~ 10 (selezione livello di riduzione del disturbo) Auto (il livello DNR si regola automaticamente)
HR	La risoluzione orizzontale di 700 linee TV in modalità colore e di 750 linee TV in modalità B/N si può ottenere utilizzando la modalità HR. Selezione alta risoluzione • OFF/1 ~ 7

MIRROR (Immagine speculare)	Questa funzione capovolge l'immagine video della telecamera in senso verticale od orizzontale. Selezione modalità Flip (inversione immagine) • OFF V (è possibile capovolgere verticalmente l'immagine sullo schermo) H (O) (è possibile capovolgere orizzontalmente l'immagine sullo schermo) H&V (O e V) (è possibile capovolgere sia orizzontalmente che verticalmente l'immagine sullo schermo)
SHARPNESS (Nitidezza)	Questa funzione regola l'aumento di definizione dei bordi degli oggetti dell'immagine. Regolazione livello di nitidezza • Incrementi 1 ~ 16
EFFECT (Effetto)	Conferisce all'immagine l'effetto speciale Negativo e Grigio (bianco e nero) Selezione effetto negativo o B/N • OFF/NEGATIVO/B/N
FREEZE (Fermo immagine)	Acquisisce un'immagine nel campo di memoria della telecamera, in modo da poterla riprodurre in modo continuativo. Selezione modalità immagine reale o fissa • OFF/ON

6.2.5 INTELLIGENCE (Analisi movimento)





PRIVACY

Nasconde un'area che non si vuole visualizzazione sullo schermo

- Si possono impostare fino a 16 punti di mascheratura in relazione alle posizioni panoramica/inclinazione
- Impostazioni di attivazione/disattivazione mascheratura di singole aree
- Per ciascuna o tutte le 16 aree di privacy si possono impostare individualmente due gruppi scegliendo tra 14 colori di ciascun gruppo, mosaico e trasparenza compresi.
- Comando di asservimento con zoomata
- Comando di asservimento con panoramica/inclinazione (modalità Interlock (asservimento))
- Parametri comando Visca (comandi dell'elenco comandi correlati alla Privacy)

✧ Numero maschera (mm)

Maschera A = 00h ~ maschera P = 0Fh

La maschera A ha la priorità più alta e la maschera P la priorità più bassa.

	pp								pp								pp								pp							
Bit	7	6	5	4	3	2	1	0	7	6	5	4	3	2	1	0	7	6	5	4	3	2	1	0	7	6	5	4	3	2	1	0
Mask #	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	P	O	N	M	–	–	L	K	J	I	H	G	–	–	F	E	D	C	B	A

✧ Bit d'impostazione maschera (pp pp pp pp)

Impostazione di modifica maschera (nn)

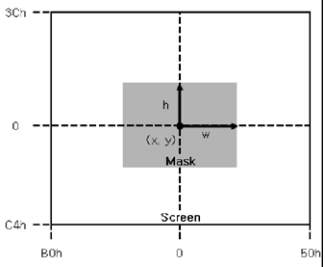
00h = modifica le dimensioni maschera esistenti

01h = imposta nuovamente le dimensioni maschera al valore di default

Posizione maschera centrale

x (pp) = B0h (-50h) ~ 50h

y (qq) = C4h (-3Ch) ~ 3Ch



PRIVACY

Si può impostare solo in modalità Non-Interlock (non interconnessione). Fissata a (0,0) in modalità Interlock (interconnessione).

Dimensioni maschera

largh. (rr) = B0h (-50h) ~ 50h

alt. (ss) = C4h (-3Ch) ~ 3Ch

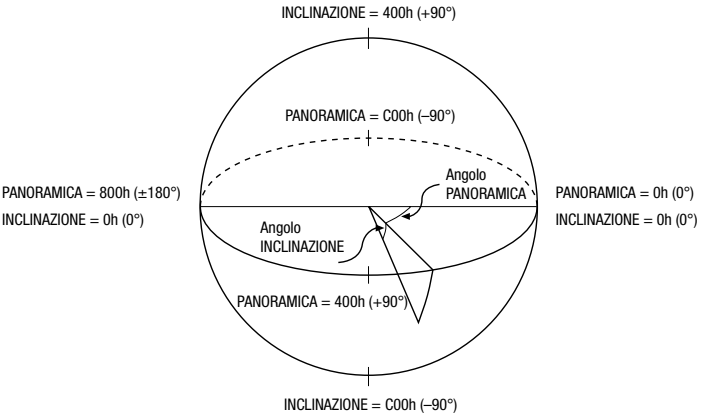
✧ Colore maschera (qq, rr)

Colore		Codice (qq, rr)	
		Non trasparenza	Trasparenza
Nero		00h	10h
Grigio	Chiaro ▲	01h	11h
		02h	12h
		03h	13h
		04h	14h
		05h	15h
	▼ Scuro	06h	16h
Bianco		07h	17h
Rosso		08h	18h
Verde		09h	19h
Blu		0Ah	1Ah
Ciano		0Bh	1Bh
Giallo		0Ch	1Ch
Magenta		0Dh	1Dh
Mosaico		7Fh	–

✧ Angolo di panoramica/inclinazione (ppp, qqq)

Gamma di angolazione (PANORAMICA: -180˚ ~ 180˚, INCLINAZIONE : -90˚ ~ 90˚)

Risoluzione angolo (360/4096)



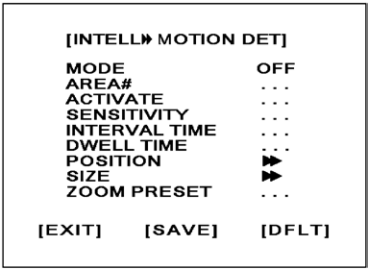
MASK# (N. maschera): selezione numero area mascherata (1 ~ 16)

MODE (Modalità): abilitazione o disabilitazione mascheratura (OFF/ON)

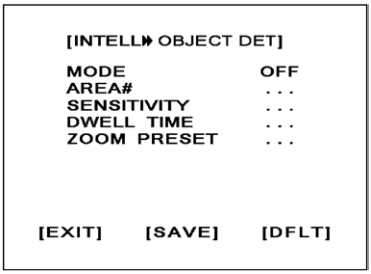
MOSAIC TYPE (Tipo di mosaico): impostazione precisione mosaico (1 ~ 8)

MOSAIC (Mosaico): visualizzazione mosaico (OFF/ON)

COLOR (COLORE): selezione colore maschera (1 ~ 14)

PRIVACY	**TRANSPARENCY (Trasparenza):** selezione livello di trasparenza maschera (0 ~ 3) **POSITION (Posizione):** regolazione posizione maschera **SIZE (Dimensioni):** regolazione dimensioni maschera
MOTION DET (Rilev. movim.)	 Dà disposizioni alla telecamera di rilevare i movimenti nell'area di monitoraggio e di inviare automaticamente un segnale di allarme. • Si possono impostare fino a tre finestre MD. • Si può impostare la finestra MD per la gamma di rilevamento di 12 blocchi (H (0)) x 8 blocchi (V) (usando il comando Visca). • Al rilevamento di movimento nel frame impostato, si attiva l'allarme tramite l'ACK allarme e la porta MD-Out (Uscita MD). • Si può impostare il movimento dello zoom (MD Zoom Preset (Preimpostazione zoom MD)) in caso di attivazione dell'allarme MD. • L'intervallo rilevamento allarme e il tempo di attesa si possono impostare fino a 256 sec., in unità di 1 sec. ✧ Interval Time (Durata intervallo): l'allarme MD non si attiva di nuovo finché non è trascorso il periodo d'intervallo. ✧ Dwell Time (Tempo di attesa): mantiene il segnale di allarme MD (MD-Out (Uscita MD)) e la MD Zoom Preset Position (Posizione preimpostata zoom MD)) durante il tempo di attesa dopo l'attivazione dell'allarme. **MODE (Modalità):** abilitazione o disabilitazione della funzione MD (OFF/ON) **AREA# (N. AREA):** selezione numero dell'area MD (1~3) **ACTIVATE (ATTIVAZIONE):** attivazione o disattivazione di ciascuna area MD (OFF/ON) **SENSITIVITY (SENSIBILITÀ):** regolazione della sensibilità MD (1~20) **INTERVAL TIME (DURATA INTERVALLO):** selezione durata intervallo allarme (1~256 sec.) **DWELL TIME (Tempo di attesa):** selezione durata cambiamento della modalità MD (1~256 sec.) **POSITION (Posizione):** regolazione posizione MD **SIZE (Dimensioni):** regolazione dimensioni MD **ZOOM PRESET (Preimpostazione zoom):** selezione movimento dello zoom quando si attiva l'allarme

OBJECT DET (Rilev. oggetto)



L'allarme si attiva quando un oggetto scompare o compare nell'area definita dall'utente.

- Si può impostare la finestra OD per la gamma di rilevamento di 3 blocchi (H (O)) x 3 blocchi (V) in 9 blocchi.
- Quando si rileva movimento nel frame impostato, l'allarme si attiva tramite l'Alarm ACK (ACK allarme) e la porta OD-Out (Uscita OD).
- Si può impostare il movimento dello zoom (OD Zoom Preset (Preimpostazione zoom OD)) in caso di attivazione dell'allarme OD.
- L'intervallo del tempo di attesa può essere impostato fino a 256 sec., in unità di 1 sec.
  - ✧ Dwell Time (Tempo di attesa): mantiene il segnale di allarme OD (OD-Out (Uscita OD)) e la OD Zoom Preset Position (Posizione preimpostata zoom OD)) durante il tempo di attesa impostato dopo l'attivazione dell'allarme.

MODE (Modalità): abilitazione o disabilitazione del rilevamento oggetto (OFF/ON)

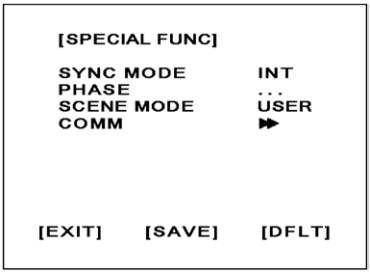
AREA# (N. AREA): selezione numero dell'area OD (1~9)

SENSITIVITY (SENSIBILITÀ): regolazione sensibilità (1~5)

DWELL TIME (Tempo di attesa): selezione durata cambiamento della modalità OD (1~256 sec.)

ZOOM PRESET (Preimpostazione zoom): selezione movimento dello zoom quando si attiva l'allarme

6.2.6 SPECIAL FUNC (Funzioni speciali)



SYNC MODE (Modalità sincr.)

- Si può selezionare la modalità Internal Sync (sincronizzazione interna) o Line-Lock (sincronizzazione esterna).
- In modalità Line-Lock (sincronizzazione esterna), si può regolare la V-Phase (fase V).

Selezione sorgente per il sincronismo verticale

- INT (Internal Sync (Sincr. interna)/LL (External sync (Sincr. esterna))

SCENE MODE (Modalità scena)

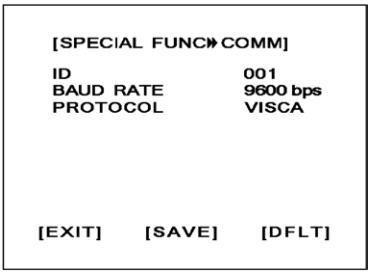
Si può selezionare la modalità scena predefinita in relazione alle condizioni ambientali.

Selezione scena predefinita

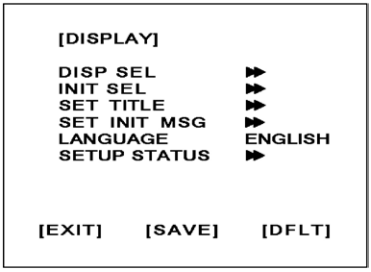
- USER (UTENTE)/NORMAL (NORMALE)/TRAFFIC (TRAFFICO)/BACK LIGHT (SFONDO)/DAY (DIURNO)/NIGHT (NOTTURNO)/CASINO (CASINÒ)

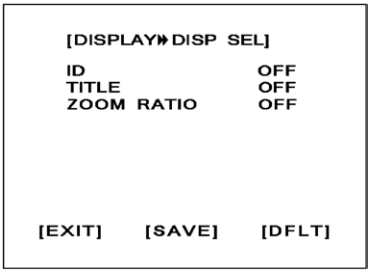
Funzione		Normale	Traffico	Sfondo	Diurno/ notturno	Casinò
AE	Modalità	Auto	Auto	Auto	Auto	Auto
	WDR	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
	DSS	Max 4x	Max 2x	Max 4x	Max 4x	Max 4x
D&N	Modalità	Auto	Auto	Diurno	Auto	Diurno
	Burst	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
AWB	Modalità (Diurno)	ATW	Auto	Auto	Auto	Auto
	Modalità (Notturno)	ATW	ATW	Auto	ATW	Auto

NOTA: passa automaticamente a modalità User (utente) se, in modalità scena, l'utente cambia la scena predefinita.

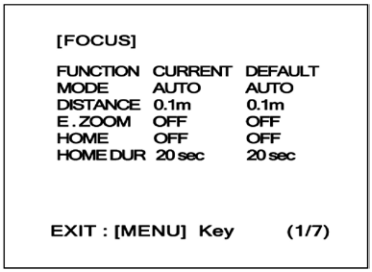
COMM (Comunicazione)	 Impostazione ID, baud rate e protocollo della telecamera • ID: selezione ID della telecamera 1~255 • BAUD RATE: selezione velocità di comunicazione seriale 2400/4800/9600/19.200/38.400 bps • PROTOCOL (Protocollo): selezione protocollo di funzionamento VISCA/Pelco-D/Pelco-P

6.2.7 DISPLAY





DISP SEL (Selezione display)	Selezione elemento da visualizzare. • ID: OFF/ON • TITLE (Titolo): OFF/ON • ZOOM RATIO (Fattore di zoom): OFF/ON
INIT SEL (Selezione iniziale)	Selezione elementi da visualizzare sullo schermo durante l'inizializzazione. • ID: OFF/ON • BAUD RATE: OFF/ON • PROTOCOL (Protocollo): OFF/ON • VERSION (Versione): OFF/ON • INIT MSG (Messaggio iniziale): OFF/ON

SET TITLE (Impostazione titolo)	 Selezione menu titolo della telecamera (Text edit (Modifica testo))
SET INIT MSG (Imp. mess. iniz.)	 Selezione menu messaggio iniziale della telecamera (Text edit (Modifica testo))
LANGUAGE (LINGUA)	Selezione lingua • INGLESE/COREANO
SETUP STATUS (Stato impost.)	 Mostra lo stato d'impostazione corrente del menu OSD e confronta ciascun valore con quello preimpostato in fabbrica.

7. Dati tecnici

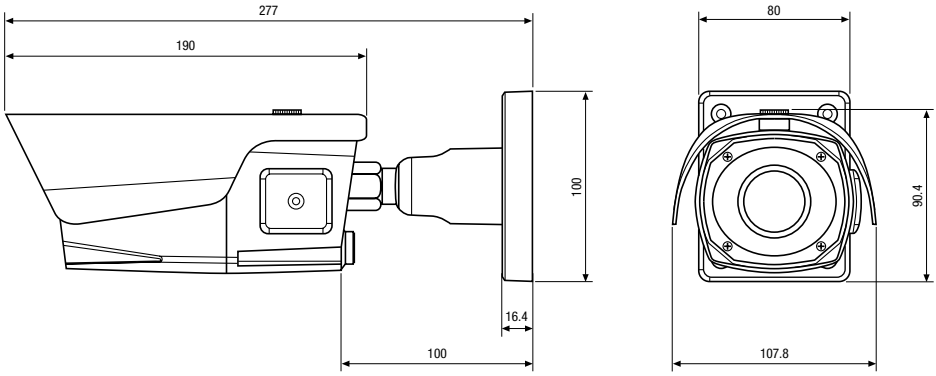
Tipo	**VKC-13100IR12Z**
N. art.	**200264**
Serie	eneo Candid BCM
Sistema	diurno e notturno
Standard video	CCIR/PAL
Dimensione sensore	1/4”
Imager	CCD, Sony Super HAD II (doppia scansione)
Elementi grafici attivi	976 (H) x 582 (V) pixel
Rapporto segnale-disturbo	50dB (AGC OFF)
Risoluzione orizzontale	700 TVL
Sensibilità (al 50% del segnale video)	0,16 Lux, (colore), 0,08Lux (BW) su F1,2 (risultato di misura)
Modalità di esposizione	automatica, uso interno, uso esterno, manuale, priorità diaframma, priorità otturatore
Otturatore elettronico automatico (ESC)	1/50 ~1/100,000sec.
Otturatore elettronico manuale (MES)	1/50 ~1/100,000sec.
Otturatore a bassa velocità	sì, 2~512fps.
Controllo automatico del guadagno (AGC)	Commutabile ON/OFF
Riduzione del disturbo digitale (DNR)	sì, 2D NR, 3D NR
Funzione antisfarfallamento	Commutabile ON/OFF
Funzione specchio	verticale, orizzontale, rotazione 180°
Bilanciamento del bianco	automatico, manuale, one push, interno, esterno, ATW
Compensazione controluce	BLC, commutabile ON/OFF, automatica, manuale, 9 aree regolabili
Campo dinamico esteso	WDR
Filtro IR	commutabile
Uscite video	Composito (CVBS)
Tipo obiettivo	zoom
Lunghezza focale	3,8mm - 45,6mm
Campo di apertura (F)	F1,6 - F2,7
Supporto e-PTZ	no
Zoom digitale	2x~32x
Angolo di visione orizzontale	45,6° - 4,0°
Comando diaframma	DC
MOD (Distanza min. oggetto)	0,1m
Filettatura filtro	non disponibile
Illuminazione	a infrarossi, LED IR 40x 850nm

Raggio d'illuminazione	ca. 60m
Comando dinamico intensità luminosa (DIC)	no
Lingue menu	Inglese, Coreano
Comando funzione OSD	AGC, DNR, colore/B/N, rilevamento movimenti, WDR/BLC, aree di privacy, bilanciamento del bianco, testo, effetto (fermo immagine, pos./neg., antisfarfallamento), correzione nitidezza, controllo otturatore, luminosità
Visualizzazione testo	titolo e ID telecamera
Rilevamento attività	sì
Rilevatore movimenti	a 3 zone, commutabile ON/OFF
Mascheratura zona privacy	Mascheratura a 16 zone, commutabile ON/OFF
Interfacce seriali	RS-485
Protocolli interfacce seriali	Pelco D, Pelco P, Visca
Regolazioni esterne	menu
Montaggio	a parete, a soffitto
Intervallo di temperatura (in funzionamento)	-20°C ~ +50°C
Materiale dell'alloggiamento	alluminio
Alloggiamento	esterno, bullet
Montaggio a parete integrato	sì
Posa cavi nascosto	sì
Parasole	sì
Riscaldatore finestra	no
Colore (alloggiamento)	Pantone 7541
Antivandalismo	no
Tipo di protezione	IP68
Ingressi allarmi	no
Uscite allarmi	no
Tensione di alimentazione	12VDC, 24VAC, (+/-10%)
Consumo di corrente	circa 10W
Dimensioni	vedere il disegno
Peso	1,3kg
Parti fornite	manuale, set di viti, chiave per brugole, piastra di attacco, cavo uscita video secondaria

Accessori opzionali

Gli accessori opzionali attualmente disponibili sono riportati nelle nostre Homepage: www.videor.com e www.eneo-security.com

8. Disegni dimensionali



Dimensioni: mm

eneo® è un marchio commerciale registrato di Videor E. Hartig GmbH
Distribuzione esclusiva solo attraverso canali commerciali specializzati.

Videor E. Hartig GmbH
Carl-Zeiss-Straße 8 · 63322 Rödermark/Germania
Tel. +49 (0) 6074 / 888-0 · Fax +49 (0) 6074 / 888-100

www.videor.com
www.eneo-security.com

Modifiche tecniche riservate.

© Copyright by Videor E. Hartig GmbH 04/2012